

# 《营造法式》译解



[《营造法式》译解\\_下载链接1](#)

著者:

出版者:华中科技大学出版社

出版时间:2014-7-1

装帧:平装

isbn:9787560971087

《营造法式译解》由宋朝李诫撰，王海燕注译。《营造法式》集我国古代建筑科学与艺术巅峰状态之大成，详细记录和整理了宋代建筑方面的制度、做法、用工、图样等资料，是一部研究宋代建筑以及我国古代建筑技术必不可少的参考书。《营造法式译解》适

合古代建筑研究者阅读。

作者介绍:

目录:

[《营造法式》译解 下载链接1](#)

标签

建筑

建筑史

有译文、解释、注解

建筑理论

讲解比较细

建筑（中国建筑史）

传统建筑

Architecture

评论

翻译和解读尚可，就是配图太少，很多地方看着不方便。

---

-----  
内容一般,翻译了一遍而已.印刷,装订次.

-----  
不要问我为啥会看这种书

-----  
看古文太耗心费力了，没有认真看，重点看了里面的配图注解。感觉这些知识可以在初中的物理课中讲。

-----  
最后还是绕不过你，唉，开始我的悲剧之路吧

-----  
图书馆关于营造法式居然只有这个版本 就是正常的翻译吧 偶有些解读  
不过不解读也罢。。

-----  
错误太多啦！有的地方就是直译，译者太不过脑子，或者是本身对古建筑了解还不够。  
觉得爱好者没必要读这本书，如果是专业学习，还是去读梁思成先生的注释版本吧。

-----  
唯一不好的地方是图太少了,很多地方还是没完全看懂

-----  
营造法式，被朱启钤发现时，梁思成起初读起来觉得是“天书”“晦涩难懂”，但本书里面有原文、译文、注解，方便阅读理解，值得收藏

-----  
挺好的一本书

-----  
内页纸张不好，开本太小。内容没什么好评价的，不如《营造法式注释》。

-----  
整体解读挺不错的，比较全，里面专业问题也解释的比较清楚，宋代和清代法式区别划

分明确，对看不懂古文的，比较通俗。

适合古建研究者，介绍了宋代建筑和我国古代建筑技术，注解详细，读起来容易多了。

### [《营造法式》译解 下载链接1](#)

## 书评

建筑工业出版社（简称“建版”）的《营造法式图样》，辑齐了《营造法式》一书中的全部图样，看网上有人说“建版”这书不如中国书店版的《营造法式》。个人认为从欣赏的角度来说《营造法式图样》倒比中国书店版的好。

中国书店版的《营造法式》分上下两册，上册为文字，...

《营造法式》注释，无疑是一本好书。

首先，这无疑是对宋代建造语境转化为当代建筑科学的最代表之作。后来对《营造法式》的解释，大多没有跳出这里画好的框架。

那么，梁老在这本著作中整合的究竟是什么样的框架？简单来讲就是梁说的“中国木构体系”，一种有别...

掩卷长叹~特别感谢梁思成等前辈在中国古建筑研究方面做出的这么伟大的贡献，而且是在战乱、饥荒、文革等动荡的时代背景下，兢兢业业勤勤恳恳踏踏实实地通过走访勘测大江南北各地的古建来比对论证如天书一般的《营造法式》原文，最终翻译甚至部分校正了《营造法式》。...

因为勘校加导读，所以内容清晰很多。翻阅一遍，大开眼界，着实和想象中的不同——本来以为是复杂的建筑设计步骤与规程，实际上是教学与技法少，而规范与要求多，类似企业的布局方案。不过从图录来看，内容还是非常复杂与专业的，非专业人士不能解其细节之规定也。“总释”是以...

所以我在90年代游览宁波天一阁的时候买过一本小小的册子《营造法式》。现在希望能读读线装本的，呵呵。

[《营造法式》译解 下载链接1](#)